Могилевский Коммерческий Бюллетень

ВЫХОДИТ ДВА РАЗА В НЕДЕЛЮ.

ОРГАН КОМВНУТОРГА И МОГИЛЕВСКОЙ ТОВАРНОЙ БИРЖИ.

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Могилев, Первомайский просп. № 70. Телефон № 135.

№ 4 (29). Суббота 16-го января 1926 г. № 4 (29).

ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ХРОНИКА.

О ревизии товарных бирж.

Одним из Внуторгов было пред'явлено требование к местной товарной бирже о выдаче маклерских книг и даче сведений о сделках отдельных учреждений, организаций и частных лиц.

Наркомвнуторг РСФСР указал, что право ревизии товарных бирж предоставляется только Народному Комиссариату по Внутренней Торговле и Финансов СССР и Народным Комиссариатам Союзных Республик по принадлежности.

Что же касается местных Внуторгов, то они могут производить такие ревизии по распоряжению соответствующего НКВнуторга Союзной Республики.

Недостаток мануфактуры в Киеве.

Положение на местном рынке в Киеве с мануфактурой всех групп за последние недели буквально стало катастрофическим. Склады ВТС и остальных трестов пусты. Из 54 вагонов, подлежащих завозу на местный рынок по ноябрьскому плану, по 29 декабря поступило только 13 ваг. Перспектив на ближайшее получение мануфактуры нет. Цены частного рынка резко повышаются. («Торг. Изв.»).

Экспорт грибов.

В ближайшее время Севзапгосторг отправляет в Америку сушенных белых грибов 200 пудов. До сих пор было отправлено в Америку 168 пуд. грибов и две пробные партии в Швецию и Англию.

Сокращение заготовок частников.

Бюро хлебной секции Екатерин. биржи отмечает значительное сокращение деятельности чатного капитала на хлебном рынке во второй половине декабря.

Сокращение аппарата льнозаготовительных организаций.

В связи со снятием с рынка 60% всего товарного выхода льна, центральное конвенционное бюро при льно-пеньковом комитете, в целях дальнейшего снижения накладных расходов, признало необходимым к 1 февраля произвести сокращение аппарата гос. льнозагот. организаций. Аппарат Госторга предполагается сократить на 40%, Льноторга на 36% и Хлебопродукта на 30%. Одновременно решено сократить и число заготовительных пунктов и выездов на базары для скупки льна.

Модель новой молотилки.

8-го января на заводе им. Егорова состоялись осмотр и испытание модели новой молотилки, изобретенной крестьянином Минской губ. Шамшуровым. Новая молотилка основана на механизации первобытной молотильной операции обыкновенного цепа и дает возможность успешно молотить хлеб без повреждения соломы, в то время, как из обычных молотилок солома выходит скомканная, в мочалообразном состоянии и поэтому теряет свою цену. Модель, испытанная в действии, оказалась вполне удовлетворительной. Машина чрезвычайно проста. (Тор. пром. кур.)

Дубители.

На п/х «Томп» из Лондона прибыло в адрес Кожсиндиката 261 т. квебрахового экстракта и на ордер 351 т. такого же экстракта. Из Гамбурга на п/х «Джеси Мерск» прибыло на ордер 397.189 кг. квебрах. экстракта и 179.762 кг. мангровой коры для Кожсиндиката.

Хлебозаготовки на Украине.

Хлебная секция Екатеринославской товарной биржи высказалась за пересмотр экспортных планов в сторону сокращения их, а также за сокращение планов основных заготовителей соответственно кон'юнктуре хлебного рынка. Секция также указала на необходимость исключения Госбанка из числа заготовителей, предоставив ему фунции финансирования.

Снабжение чаем.

Чаеуправлением принимаются меры к организации выпуска чая для наиболее широких масс, в частности, для крестьянского населения по ценам для оптовой продажи в 1 р. 74 к. и 2 р. 27 к. за фунт, которые в розничной продаже будут расцениваться соответственно в 2 р. 08 к. и 2 р. 72 к. фунт.

На этих днях трестом произведен пересмотр цен в сторону возможного снижения их, в результате чего цены снижены почти на все виды продукции в следующем виде: на чай индийский № 105 и цейлонский № 95 розничные цены понижены на 7%; на кирпичные всех сортов—от 3 до 7%; оптовая цена на кирпичные чаи понижена соответственно от 3 до 9%. На какао розничная цена понижена на 20%, на кофе от 10 до 12.5%, оптовая цена на кофе понижена на 12—15%, на кофейные и фруктовые напитки от 5 до 15%.

НА БИРЖАХ СССР.

Котировки 11—12-го января.

Хлебо-продуктовые товары.

Москва. Овес шастанный 80-85 зол. 1 р. 60 к., перерод 80-84 зол. 1 р. 65 к., обыкновенный 67-72 зол. 1 р. 45 к., мука ржаная обойная 1 р. 75 к.

Брянск. Овес перерод русский нат. ниже 70 зол.—1 р. 20 к., масло конопляное 7 р. 25 к.

Кременчуг. Рожь—1 р. 20 к., крупа манная—5 р. 25 к., мука пеклеванная—2 р. 75 к., сеянка—2 р. 50 к., отсевная—2 р., обойная—1 р. 75 к.

Николаев. Рожь—1 р.—1 р. 05 к., пшеница—1 р. 85 к.—1 р. 95 к., ячмень—85 к.—90 к., овес—1 р. 10 к.—1 р. 20 к., кукуруза—60 к., масло подсолнечное—7 р. 50 к.—7 р. 70 к.

Смоленск. Мука пшеничная «Звезда» 4 р. 70 к. Прекращена котировка на рожь низшего кач. нат. ниже 112 зол. и на масло подсолночное заводское в бочках.

НЕКОТОРЫЕ ИТОГИ ИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МОГИЛЕВСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ БЕЛСЕЛЬХОЗ. БАНКА.

За 1924—25 операционный год.

На 1-е октября 1924 г. низовая сеть состояла из 11 кредитных с. х. Товариществ с 3428 членами.

Баланс этой сети представлял на 1-ое октября 1924/25 г. 92849 руб. (8440 руб. на кооператив), из коих по пассиву (паевого—и собственного капитала) 9840 руб., по активу ссуд 60302 руб.

Баланс Отделения Белсельбанка к 1 октября 1924/25 г. сведен в сумме 111000 руб., из коих по пассиву целевых средств 107000 р. (96% баланса), вкладов и текущих счетов не было.

За отчетный год число Кредитных Товариществ, составляющих низовую сеть, увеличено до 12 (открыто новое Журавичское с. х. Кредитное Товарищество). Было обращено внимание на выпрямление линии работы существующих Кредитных Товариществ; в результате—изжита торговля потребительскими товарами; поставлено счетоводство на более правильные рельсы по однообразной форме во всех Товариществах.

12 Кредитных Товариществ на Округ являются не достаточными для продвижения кредита ближе к крестьянскому хозяйству. Некоторые деревни удалены от Кред. Т-в до 35 верст. Увеличить число Кредитных Товариществ невозможно было, потому что это создало бы распыление средств и неизбежную дефицитность всей сети. При условиях сель-хозкредита, ссудные операции с капиталом в 8440 руб. на Кредитное Товарищество недостаточны для содержания хотя бы двух платных работников. При начислении в пользу Товарищества двух процентов, им проходилось на покрытие расходов по управлению торговать даже потребительскими товарами, и все же Т-ва были дефицитны, за исключением Чаусского, Пропойского и Белыничского. На 1-е октября 1925/26 г. число пайщиков дошло до 12696 членов, что составляет 15% хозяйств Округа.

В состав Кредитных Товариществ входят членами 153 кооператива.

Число членов возросло по 12 Кредитным Товариществам на 9541—или на 278%.

Баланс низовой сети на 1-е октября 1925/26 года дает 470421 руб., из коих по пассиву—паевого собственного капитала 42262 руб. (на кооператив 3523 руб). Вкладов 4127 руб.—344 руб. на кооператив; по активу ссуд—318975 р.—26518 руб. на кооператив. Рост баланса паевых, собственных, вкладных средств и ссуд по кварталам за истекший год следующий:

	Баланс Р	Паевого и собствен. капитала Р.	Вклады Р.	Ссуды Р.	Торговые операции Р.
На 1 октяб. 1924/25	92849	9840	1868	60302	12361
На 1 ян-ря 1925 г.	196363	19044	3479	115503	29081
На 1 ап-ля 1925 г.	290356	25160	3814	165281	42688
На 1 июля 1925 г.	432315	35305	4217	254430	47051
На 1 октяб. 1925/26	470421	56262	4127	318975	62767

Из этих данных можно заключить, что рост кооперации Т-ва за истекшее время был быстрый, но, однако, этот рост, по вполне понятной причине—экономической слабости деревни, проходит за счет—средств Белсельбанка, составляющих 79% баланса, и большая сумма пв торговым операциям. Но все-же можно отметить, сравнительно с прошлым, значительный рост в Кредитных Товариществах крестьянских средств. Паевой капитал с 1-го октября 24/25 по 1-ое октярря 1925/26 г. увеличился на—472%. Чем больше поступает средств от крестьянства в кассы Кредитных Товариществ, тем прочнее становится положение последних в отношении управления. Пока крестьянин не вносит своих средств в кассу То-ства, он не интересуется его судьбой и не контролирует его. А контроль на месте имеет огромное значение. Отсутствию надлежащего контроля обязаны своим происхождением растраты в следующих Кредитных Товариществах: Кормянском—1384 руб., Долгомохском—200 руб. Чечевичском больше 500 руб..

Сидорович.

(Окончание будет)

ПЕРЕСТРОЙКА ФРОНТОВ КООПЕРАЦИИ МОГИЛЕВСКОГО ОКРУГА.

Широкая дискуссия.

Боролись между собою представители двух видов кооперации: потребительской и сельско-хозяйственной. Представитель промысловой кооперации соблюдал строгий нейтралитет. Дело шло «о разграничении функций между сельско-хозяйственной, кустарно-промысловой и потребительской кооперацией». Таково содержание повестки состоявшегося 11 января совещания инструкторов Сельхозсоюза, Окрсоюза и Могпромсоюза.

В этом совещании принимали участие и председатели Окрсоюза и Сельхозсоюза т.т: Раткевич и Иванов, заведывающий организац.-инструкторским отделом Могпромсоюза и представитель рабочей кооперации.

Совещание созвано было организационным отделом при Окрсоюзе с целью ознакомления с докладом Орготдела, который будет доложен на предстоящем в январе при Белкоопсоюзе совещании инструкторов кооперативных учреждений Белоруссии.

Одобренный совещанием доклад имеет огромное общественное значение, в виду несомненного осуществления проектируемых докладом мероприятий на деле, почему мы приводим выдержки из некоторых более характерных тезисов доклада:

«XIII партийный с'езд в резолюции о кооперации указал, что необходимо организовать крестьянина отдельно, как потребителя и как производителя. Это разграничение в коллективизации крестьянского хозяйства даст возможность: а), потребкооперации сосредоточить свои средства и внимание на потребительских нуждах своих членов и полнее их обслуживать,—и б), сельско-хозяйственной и кустарно-промысловой кооперации, как пользующимся соответствующими кредитами государства, усилить обслуживание крестьянина, как производителя.»

«Разграничение функций между отдельными видами кооперации должно происходить путем освобождения каждого вида кооперации от функций, принадлежащих по роду деятельности другому виду кооперации. По мере развертывания аппарата потребкооперации она становится основным товаропровод. каналом для товаров потребительского значения; все прочие виды кооперации должны отказаться от торговли таковыми.»

«Потребкооперация сильна своими связями с деревней и в то же время, на ряду с другими хлебозаготовителями, она выполняет государственные задания по части заготовок. Этих заготовителей со временем заменит потребкооперациия, но и в настоящее время за нею должно быть оставлено право производства хлебозаготовок.»

«Производственные предприятия, эксплоатируемые потребобществами, безусловно должны быть переданы соответствующим кооперативным организациям. Потребкооперация БССР находится в стадии организационного оформления сети и накопления собственных средств. Отвлечение-же тех незначительных средств, какие имеются у кооперации, как показал опыт, влечет за собою перебои в регулярном снабжении товарами потребителя.»

«С возникновением в БССР кустарно-промысловой кооперации, имеющей свой центр и периферию, потребкооперация должна перейти от системы непосредственной скупки у кустарей предметов их производства к

договорам с кустарно-промысловыми об'единениями на предмет реализации их товаров в розницу потребкооперацией.

Против содержания некоторых тезисов предоставляющих потребкооперации право производ, хлебо-заготовок и торговли предметами, входящими в состав мелкого сель.-хоз. инвентаря, возражали представители Сель.-хоз. союза. Возражения т. Иванова сводились к тому, что крестьянству выгоднее покупать сель.-хоз. товары—машины, орудия и проч.—в сель.-хоз. кооперации, чем в потребительской, так как первая может отпускать товары в кредит. Заготовка сель.-хоз. продуктов не входит в задачи потребобществ и они должны немедленно отказаться от них. Оттягивать немедленный решительный отказ потребкооперации от торговли сель.-хоз. товарами, по мнению т. Иванова, нет никаких оснований.

Голосованием тезисы принимаются с следующим добавлением: Окрпотребсоюзам согласовать с союзами сель.-хоз. кооперации список потребобществ, за которыми необходимо сохранить право продажи мелких с.-хоз. орудий в местностях, где отсутствуют сель.-хоз. т-ва.

СДЕЛКИ

на Могилевской Товарной Бирже.

Внебиржевые.

13—14 января.

Цемент портландский 170 боч. по 9 р. 25 к. б., на сумму 1572 р. 50 к.

Скипидарь красный в 24 гр. по 2 р. 10 к. п. 128 п. 10 ф., на сумму 269 р. 30 к.

Картон—1200 кг. по 38 к. кг., на сумму 456 р.

Разное кожсырье, 40 кож по синдиц. ценам В. К. С. в день сдачи сырья, на сумму 500 р.

Тоже—25 кож, на сумму 310 р.

Папиросная бумага и филигран -105 кг. по 1 р. 95 к. кг., на сумму 204 р. 75 к.

Папиросная бумага филигран—56 кг по 1 р. 95 к. курительная бум. брак 100 кг. по 96 к. ф-ко Шклов, на сумму 205 р. 20 к.

Биржевые сделки

с 11—13 янв.

Махорка «Звезда» № 10. 150 ящиков по 20 р. ящик, на сумму 3000 р.

Мука пшеничная «Серп» по 3 р. 95 к. ф-ко ст. отправления+2 1/4 % комиссионных; 3000 п., на сумму 11850 р.

Овсяная крупа сеченая 150 п. по 3 р. 50 к. пуд. без тары ф-ко мельница, на сумму 560 р.

СПРОС

на Могилевской Товарной Бирже:

Местный:

Рожь . . . . 5 ваг.
Конопля . . . . 500 п.
Сода каустическая . . . . 500 п.

Иногородний:

Кирпич. строит. . . . . 1000000 шт.
Мездровый клей сухой . . . . 600 п.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Местное:

Кожтовары
Ячмень местн. . . . . 1 ваг.
Скипидарь . . . . 300 п.
Овсяная крупа сечен. . . . . 1000 пуд.

Междубиржевое.

Рис марки «Р» . . . . 1000 пуд.
Подсолнечное масло . . . . 1 цистерна.

КОТИРОВКА

Могилевской Товарной Биржи.

на 16-ое января 1926 г.

Наименование товаров (для зернопрод. с указан. натуры)	Единица меры	Сделки		Справ. цена				Настроение
Хлебофураж и масл. сем.								
Пшеница	16,38кг	—	—	—	—	—	—	Спрос
Рожь нат. 112-114 зол.	„	—	—	—	—	—	—	
Овес обыкн. до 68 зол.	„	—	—	1	05	—	—	
Ячмень нат. 95 з.	›	—	—	1	30	—	—	›
Гречиха	„	—	—	1	15	—	—	Спрос
Семя льняное 90%	›	—	—	2	20	—	—	›
„ конопляное	›	—	—	1	45	—	—	Спок.
Крупа:								
Пшено толченое	16,38кг	—	—	—	—	—	—	Спок.
Пшено дранец	„	—	—	2	15	—	—	„
Крупа манная	„		—	6	—		—	
Гречневая ядрица	„	—	—	2	10	2	20	›
Ячная	›	—	—	2	70	—	—	Спрос
Овсяная сеч.	›	3	50[1])	3	70	—	—	Спок
Перловая 50%	›	—	—	2	60	—	—	Спрос
Мука:								
Пшеничная 0000	16,38кг	3	95[2])	4	80	—	—	Спрос
„ 000	›	—	—	4	—	—	—	„
Ржаная местн. пом.	›	—	—	1	75	1	80	„
Мука ржан. сеянка	›	—	—	3	—	3	20	›
Фураж:								
Отруби ржаные	16,38кг	—	—	—	—	—	80	Спок.
› пшеничные	›	—	—	—	—	—	90	Спок.
Жмыхи льняные	›	—	—	—	—	1	10	Спок.
Мясные продукты:								
Говядина 1-с.	16,38кг	—	—	6	50	7	—	Спрос
Сало свиное	›	—	—	15	50	16	—	„
Рыбные товары:								
Сельди астраханск.	16,38кг	—	—	6	—	—	—	Спок.
Судак сух.	›	—	—	5	—	—	—	Спок
Вобла сух.	›	—	—	2	80	—	—	›
Молочн. продукты:								
Масло сливочное 1-й с.	16,38кг	—	—	36	—	—	—	Спрос
› › 2-й с.	›	—	—	32	—	—	—	„
Сыр Голландск. 1-й с.	›	—	—	19	—	—	—	Спок.
Бак.-колон. товары								
Масло подсолнечное	16,38кг	—	—	9	—	—	—	Спок.
Масло льняное	›	—	—	9	—	—	—	„
Сахар по цен. Сах. треста								
Рис „Р"	›	—	—	6	50	—	—	Спрос
Соль	›	—	—	—	75	—	—	Спок.
Грибы сушенные	›	—	—	30	—	—	—	
Табачн. изделия								
Махорка	ящ.	—	—	—	—	—	—	
Кожевен. товары								
Подошва местн.	16,38кг	—	—	55	—	—	—	Оживл.
Вытяжки 1 и 2 с.	пара	—	—	5	50	6	—	Тихо.
Голенища щегрин.	пара	—	—	3	10	—	—	›
„ платовые	›	—	—	4	—	—	—	›
Головки	›	—	—	1	90	—	—	„
Мет. и метал. издел.								
Железо кругл. к. г.	16,38кг	—	—	—	—	—	—	
Гвозди пров. 4×8	›	—	—	—	—	—	—	
› › 7×5	›	—	—	—	—	—	—	
› › 6×6	›	—	—	—	—	—	—	
› › 10×3	›	—	—	—	—	—	—	
Москат. химич. товары								
Мыло мраморное 60%	16,38кг	—	—	5	—	5	50	Спок.
› ядровое	›	—	—	7	50	—	—	›
Строит. и сил. тов.								
Цемент Портландский		—	—	—	—	—	—	
Кирпич строит. красн.	1000 ш	—	—	—	—	—	—	
Бумага и картон								
Папирос. бум. филигр.	к. г.	1	95[3])	1	95	—	—	Спок.
Топл. и прод. перег. нефти:								
Бензин	100 кг	—	—	—	—	—	—	
Масло машинное № 2		—	—	—	—	—	—	
Дрова твердых пород	к.-с.	—	—	—	—	47	—	
Сырье								
Овчина		—	—	—		—	—	Спрос

1) без тары.
2) ф-ко ст. отправления.
3) франко Шклов.

За Председ. Котиров. Комиссии **М. Сохор.**

Биржевой маклер **Евзеров.** Секретарь **Ракович.**

Продажа по подписке кредитным товариществам сель.-хоз. орудий и промтоваров.

Согласно постановления Экосо БССР от 23 ноября, Центроземскладом установлена продажа следующих сель.-хоз. орудий и промтоваров по подписке, частью в кредит, кредитным товариществам: плугов Сухени № 0 и № 1, молотилок Майфорта, конных приводов, веялок, пружинных борон, шинного, кровельного и оцинкованного железа, двигателя, поставов и аспираторов с ситами.

Подписка принимается кредитными и сельско-хозяйственными товариществами от крестьянства, тов-ств, артелей и друг. сель.-хоз. об'единений.

При подписке взимается 20% стоимости товара наличными, а остальные—в кредит не менее, чем на 4 месяца. Кредит на железо сортовое и шинное не менее,—чем на $2\frac{1}{2}$ месяца.

Цены установлены по существующим заводским ценам с надбавкой накладных расходов, установленных наркомвнутпргом.

Белсельбанку поручено снабжать своевременно его окружные филиалы необходимыми средствами согласно распорядка.

БАЗАР И РЫНОЧНЫЕ ЦЕНЫ.

Предпраздничное время не вызвало оживления на хлебопродуктовом рынке. Привозы крайне ничтожные, далеко недостаточные для удовлетворения нужд местных потребителей. Говорить при таких условиях о ценах не приходится: они зависят от случайности и не поддаются стабилизации. Доставляемое на базар пудами зерно скупается мелкими частными прасолами. За рожь платят по 1 р. 60-65 к., ржаную муку 1 р. 85-90 к., ячмень—1 р. 30 к., овес—1 р. 15-20 к.

Крепко с продуктами животноводства и молочного хозяйства. Доставляемые в незначительном количестве битые гуси, яйца и проч. продаются по крайне высоким ценам: за десяток яиц платят по 90 к.—1 руб., за курицу 1 р. 50 к., битые, слабо откормленные гуси по 25—28 к. за фунт, крестьянское масло—80-85 к. фунт. Начался сезон телятины, цены крепкие—15 к. фунт. Слабо с грибами; предложение большое: фунт хороших белых грибов по 50 к. Сена в привозе нет. Масса дров преимущественно свежей рубки, цены высокие: платят 3 р. 50 к.—4 р. за крестьянский воз средних размеров.

Наступившие морозы прекратили доставку картофеля, лука. Привоз яблок продолжается по значительно повысившимся ценам: 2 р.—2 р. 50 к. за пуд.

Рыночные цены на 16-ое января.

	Р.	К.
Хлебные и зерновые продукты:		
Пшеница . . . . . . п.	1	80
Рожь 112-114 з. . . . . п.	1	65
Ячмень местн. . . . . „	1	25
Овес нат. до 68 зол. . „	1	10
Горох . . . . „	—	—
Отруби ржаные . . . „	—	85
„ пшеничные . . „	—	95
Мука пшеничная 0000 . „	4	80
„ „ 000 . „	4	—
Мука ржаная . . . . . „	1	85
Хлеб белый . . . . . . ф.	—	09
„ ржаной	—	05
Крупа перловая . . . ф.	—	08
„ гречневая . . . . „	—	06
Рис . . . . ф.	—	16
Пшено . . . . „	—	08
Семя льняное 90 % . . п.	2	—
Жиры и молочн. продукты:		
Масло коровье св. 1 с. ф.	1	—
„ подсолнечное . . „	—	25
„ льняное . . . . „	—	25
„ конопляное . . . „	—	—
Сало кусковое свин. . „	—	50
„ внутрен. . . . . . „	—	—
говяжье . . . . . „	—	—
Колбаса чайная . . . . „	—	40
„ Краковская. . . „	-	60
Сметана 1 сорта . . . „	—	30
Творог . . . . „		15
Яйца десяток	1	10
Мясные и рыбн. прод.		
Говядина . . . . ф.	—	20
Баранина . . . . . . „	—	20
Свинина хор. кач. . . . „	—	25
Рыба свежая . . . „	—	—
Сельди астрах. . . „		15
„ Шотландские „	—	--
Судак сух. . . . . „	—	12
Овощные продукты:		
Картофель . . . п.	—	40
Лук . . . . ф.	—	05
Бакал.-колон.-товары:		
Сахар рафинад . . „	—	31
„ песок . . . . „	—	26
Соль . . . . п.	—	75
Мыло мрам. . . ф.	—	16
Махорка пачка . .	—	08
Мед липовый . . ф.	—	30
Макароны . . . . ф.	--	25
Грибы сушеные . „	—	60
Мануфактура:		
Бумазея . . метр	1	10
Ситец № 3 . метр	—	50
Сатин 4/4	-	90
„ 5/4 . . . . „	1	20
Сукно черн. обыкн. м.	6	50
Кожевен. товары:		
Хром опоечн. 2 с. ф.	1	20
Кожа подошв. местн. п.	57	—
„ „ Бердич. п.	72	—
Вытяжки пара . . .	7	—
Ботинки муж. хром.	13	--
Освет. топочные:		
Дрова берез. . куб с.	50	—
Дрова смешан. к.с. .	—	—
Керосин . . . . . ф.	—	05

Редактор: **Редакционная Коллегия.**
Издатель: **Могилевская Товарная Биржа.**

Уполглавлитбел № 14612. Мог. Бел. тип. изд. „Соха и Молот“, т. 250.